

Súd:	Najvyšší súd SR
Spisová značka:	6Tdo/70/2015
Identifikačné číslo spisu:	6714010095
Dátum vydania rozhodnutia:	27.07.2016
Meno a priezvisko:	JUDr. Štefan Michálik
Funkcia:	sudca
ECLI:	ECLI:SK:NSSR:2016:6714010095.1

UZNESENIE

Najvyšší súd Slovenskej republiky v senáte zloženom z predsedu senátu JUDr. Štefana Micháлика a sudcov JUDr. Daniela Hudáka a JUDr. Viliama Dohňanského na neverejnom zasadnutí konanom 27. júla 2016 v Bratislave, v trestnej veci obvinenej J. V. pre zločin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 4 písm. d/ Tr. zák. a iné, o dovolaní proti uzneseniu Krajského súdu v Banskej Bystrici z 13. augusta 2014, sp. zn. 3To/72/2014, takto

rozhodol:

Podľa § 382 písm. b/ Tr. por. dovolanie obvinenej J. V. sa o d m i e t a .

Odôvodnenie

Rozsudkom Okresného súdu vo Zvolene z 15. apríla 2014, č. k. 2T/16/2014-192, bola obvinená J. V. uznaná vinnou zo spáchania zločinu krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 4 písm. b/ Tr. zák. s poukazom na § 138 písm. e/ Tr. zák., z toho v bodoch 2/ až 6/ spolupáchateľstvom podľa § 20 Tr. zák., z toho v bodoch 2/ a 4/ v štádiu pokusu podľa § 14 ods. 1 Tr. zák. a prečinu porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1 Tr. zák., v bodoch 2/ až 6/ spolupáchateľstvom podľa § 20 Tr. zák., z toho v bode 2/ v štádiu pokusu podľa § 14 ods. 1 Tr. zák. na tom skutkovom základe, že

1/ dňa 7. februára 2013 v presnejšie nezistenom čase od 09.30 hod. do 11.30 hod. v meste Y. na A., okres K. vykonala krádež vlámaním do bytu na uvedenej adrese, ktorého vlastníkom je C. I., nar. XX. C. XXXX s manželom J. I., nar. X. I. XXXX, obaja bytom Y., a to tak že neznámym predmetom a spôsobom rozlomila cylindrickú vložku na vchodových dverách bytu na treťom poschodí, následne vošla do priestorov bytu, odkiaľ z miestnosti obývačky z priestoru baru odcudžila 2 ks prstene s oranžovým očkom dlhým - obdĺžnikovým, druhy z dvojakého zlata, 3 ks obrúčky zo žltého kovu - hladké, 1 ks retiazku zo žltého kovu o dĺžke 50 cm s platničkou zo žltého kovu s písmenom M, 1 ks náramok zo žltého kovu na ruku, 1 par náušnice zo žltého kovu - kariky so širokým lemom a gravírované, 1 ks detské náušnice zo žltého kovu s modrým očkom, 1 ks detské náušnice zo žltého kovu s bielym očkom, 1 ks dámske hodinky a 1 ks náramkové hodinky nezistenej značky, 1 ks zlatú svadobnú obrúčku, 5 ks zlatých prsteňov, 1 ks zlatú retiazku, 1 pár náušnic v tvare kruhu, 5 ks zlatých príveskov, 1 ks zlatý náramok v kombinácii s červeným zlatom, 1 ks zlatý náramok s platničkou s

vygravírovaným menom Laura, 1 ks pánske hodinky, 1 ks strieborný náramok s kamienkovými príveskami, čím týmto konaním spôsobila manželom C. I., nar. XX. C. XXXX, bytom Y a J. I., nar. X. I. XXXX bytom Y škodu krádežou vo výške 775 € a ich dcére C. G., nar. X. S. XXXX, trvalé bytom Y škodu krádežou vo výške 1 155 €,

2/ dňa 29. mája 2013 približne o 09.30 hod. v obci G. sa po predchádzajúcej spoločnej dohode s C. T. snažili dostať do bytu nachádzajúcom sa na prvom poschodí obytného domu na ulici T. tak, že najskôr obv. J. Q. pomocou odtrhnutého kusa papiera z letáku prelepila výhľad oproti stojacemu bytu, pričom obv. C. T. sa pomocou skrutkovača a francúzskeho kľúča snažil vylomiť zámok vchodových dverí, čo sa mu však nepodarilo a v dôsledku hluku ich vyrušila osoba bývajúca v byte oproti, preto ušli preč, čím spôsobili I. J. poškodením zariadenia škodu vo výške 21,25 €,

3/ dňa 29. mája 2013 približne o 10.30 hod. v J. sa po predchádzajúcej spoločnej dohode s C. T. dostali do bytu č. X nachádzajúcom sa na druhom poschodí obytného domu na ulici O. tak, že obv. C. T. pomocou francúzskeho kľúča vylomil cylindrickú vložku zámky FAB na vchodových dverách bytu, cez ktoré vošiel dovnútra, odkiaľ odcudzil finančnú hotovosť vo výške 500 € s tým, že obv. J. Q. dávala pozor, aby ich nik nevyrušil, čím spôsobili I. J. odcudzením hotovosti škodu vo výške 500 € a C. T. poškodením zariadenia škodu vo výške 31,25 €,

4/ dňa 29. mája 2013 približne o 10.45 hod. v J. sa po predchádzajúcej spoločnej dohode s C. T. dostali do bytu nachádzajúcom sa na štvrtom poschodí obytného domu na ulici L.2 tak, že obv. C. T. pomocou francúzskeho kľúča vylomil cylindrickú vložku zámky FAB na chodových dverách bytu, cez ktoré vošiel dovnútra, kde nenašiel nič cenné, preto z bytu nič neodcudzil s tým, že obv. J. V. dávala pozor, aby ich nik nevyrušil, čím spôsobili O. J. poškodením zariadenia škodu vo výške 37,50 €,

5/ dňa 29. mája 2013 približne o 11.00 hod. v J. sa po predchádzajúcej spoločnej dohode s C. T. dostali do bytu nachádzajúcom sa na siedmom poschodí obytného domu na ulici E. tak, že obv. C. T. pomocou francúzskeho kľúča vylomil cylindrickú vložku zámky FAB na vchodových dverách bytu, cez ktoré vošiel dovnútra, odkiaľ odcudzil pánske náramkové hodinky značky B., pánsky strieborný prsteň s točiacim stredom 20 ks minci v nominálnej hodnote 2 € z limitovanej edície, mincu v nominálnej hodnote 50 Kč a dámsky prsteň zo žltého kovu s vypuklým stredom s tým, že obv. J. V. dávala pozor, aby ich nik nevyrušil, čím spôsobili S. G. odcudzením vecí škodu vo výške 187,87 € a 50 Kč a Mgr. X. O. odcudzením vecí škodu vo výške 175,50 € a poškodením zariadenia škodu vo výške 22,50 €,

6/ dňa 29. mája 2013 v čase od 09.50 hod. do 11.40 hod. v J. sa po predchádzajúcej spoločnej dohode s C. T. dostali do bytu nachádzajúcom sa na druhom poschodí obytného domu na ulici L. tak, že obv. C. T. doposiaľ nezisteným spôsobom a predmetom vylomil cylindrickú vložku zámky FAB na vchodových dverách bytu cez ktoré vošiel dovnútra, odkiaľ odcudzil 4 ks zlatých retiazok s príveskami, 2 páry zlatých náušnic 2 ks dámskych prsteňov, sadu šperkov (náušnice, prsteň a retiazka s bielou perlou) a finančnú hotovosť vo výške 740 € s tým, že obv. J. V. dávala pozor, aby ich nik nevyrušil, čím spôsobili Mgr. I. D. odcudzením vecí škodu vo výške 1 188 € a poškodením zariadenia škodu vo výške 37,50 €, pričom uvedené skutky sú dielčimi skutkami jedného pokračovacieho trestného činu.

Za to obvinenej uložil podľa § 212 ods. 4 Tr. zák. s použitím § 36 písm. d/ Tr. zák., § 37 písm. h/, písm. m/ Tr. zák., § 38 ods. 2, ods. 4, ods. 8 Tr. zák., § 41 ods. 1, ods. 3 Tr. zák., § 39 ods. 1, ods. 3 písm. e/ Tr. zák. na spoločný, úhrnný trest odňatia slobody vo výmere dva roky.

Podľa § 48 ods. 2 písm. a/ Tr. zák. súd zaradil obvinenú na výkon trestu odňatia slobody do ústavu na výkon trestu s minimálnym stupňom stráženia.

Podľa § 60 ods. 1 písm. a/ Tr. zák. súd uložil obvinenej aj trest prepadnutia vecí - skrutkovača, pričom podľa § 60 ods. 6 Tr. zák. sa vlastníkom prepadnutej veci stáva štát.

Zároveň súd prvého stupňa rozhodol o uplatnených nárokoch na náhradu škody tak, že podľa § 287 ods. 1, ods. 2 Tr. por. obvinenú zaviazal k povinnosti nahradiť škodu spôsobenú trestným činom:

- poškodenej C. G., nar. X. S. XXXX, trvalé bytom Y. škodu vo výške 1 155 €,
- poškodeným J. I., nar. X. I. XXXX, bytom Y. a C. I., nar. XX. C. XXXX, bytom Y. škodu vo výške 775 €,
- poškodenému I. J., nar. X. C. XXXX v J., bytom G. škodu vo výške 21,25 €, a to spoločne a nerozdielne s C. T., nar. XX. I. XXXX, trvalé bytom E.,
- poškodenej C. T., nar. X. V. XXXX v Y., bytom J. škodu vo výške 31,25 €, a to spoločne a nerozdielne s C. T., nar. XX. I. XXXX, trvalé bytom E.,
- poškodenému I. J., nar. XX. C. XXXX v J., bytom J. škodu vo výške 500 €, a to spoločne a nerozdielne s C. T., nar. XX. I. XXXX, trvalé bytom E.,
- poškodenému O. J., nar. XX. S. XXXX v J. bytom J. škodu vo výške 37,50 €, a to spoločne a nerozdielne s C. T., nar. XX. I. XXXX, trvalé bytom E.,
- poškodenej Mgr. X. O., nar. XX. L. XXXX v J., bytom J. škodu vo výške 22,50 €, a to spoločne a nerozdielne s C. T., nar. XX. I. XXXX, trvalé bytom E.,
- poškodenému S. G., nar. XX. L. XXXX v J., bytom J. škodu vo výške 187,87 € a 50 Kč, a to spoločne a nerozdielne s C. T., nar. XX. I. XXXX, trvalé bytom E.,
- poškodenej Mgr. I. D., nar. X. I. XXXX v J., bytom J., t.č. J. škodu vo výške 361,50 €, a to spoločne a nerozdielne s C. T., nar. XX. I. XXXX, trvale bytom E..

Podľa § 288 ods. 2 Tr. por. súd poškodených J. I., C. I., C. T., O. J., Mgr. X. O., S. G. a Mgr. I. D. zároveň odkázal so zvyškom ich nárokov na náhradu škody na občianske súdne konanie.

Proti vyššie uvedenému rozsudku podala obvinená v zákonom stanovenej lehote prostredníctvom svojho obhajcu odvolanie, ktoré doplnila prostredníctvom svojho právneho zástupcu písomným podaním z 25. júna 2014, o ktorom rozhodol Krajský súd v Banskej Bystrici uznesením, č. k. 3To/72/2014-218, z 13. augusta 2014 tak, že podľa § 319 Tr. por. zamietol odvolanie obvinenej J. V. ako nedôvodné.

Proti vyššie uvedenému rozhodnutiu odvolacieho súdu podala prostredníctvom svojho právneho zástupcu obvinená v zákonnej lehote dovolanie z dôvodu uvedeného v § 371 ods. 1 písm. i/ Tr. por. Obvinená namieta správnosť záverov vyjadrených v napadnutom rozhodnutí krajského súdu, keď odvolací súd, rovnako ako prvostupňový súd, konanie obvinenej v bodoch 1 / až 6/ posúdil ako zločin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 4 Tr. zák. s poukazom na § 138 písm. e/ Tr. zákona. Podľa jej názoru, vzhľadom na takto posúdené konanie obvinenej bol porušený zákon v neprospech obvinenej do posúdenia viny za zločin, aj do výmery trestu a spôsobu jeho výkonu. Obvinená má za to, že v § 212 ods. 1 a ods. 2 Tr. zák. sú upravené 2 (samostatné) základné skutkové podstaty trestného činu krádeže, pričom pre posúdenie konania podľa § 212 ods. 2 Tr. zák. nie je rozhodujúcim znakom výška spôsobenej škody, ak je trestný čin krádeže spáchaný spôsobom predpokladaným podľa písm. a/ až písm. f/ § 212 ods. 2 Tr. zák., teda aj vlámaním. V posudzovanom prípade je podľa názoru obvinenej nesporné, vzhľadom na preukázané skutkové zistenia (konkrétny spôsob spáchania činu), že obvinená spáchala trestný čin krádeže vlámaním, čo zodpovedá základnej skutkovej podstate uvedenej v § 212 ods. 2 písm. a/ Tr. zák. Ďalej uviedla, že konaním obvinenej, konkrétne šiestimi dielčimi útokmi tvoriacimi jeden skutok, jeden trestný čin, bola spôsobená škoda vo výške spolu 3 981,37 €, teda škoda väčšia, čo zodpovedá § 212 ods. 3 písm. a / Tr. zák. ako kvalifikovanej (prísnejšej) skutkovej podstate k základnej skutkovej podstate krádeže spáchanej vlámaním v § 212 ods. 2 písm. a/ Tr. zák., ktorá akceptuje hornú hranicu výšky škody nepresahujúcu 2 660 €. Obvinená z uvedeného dôvodu zastáva názor, že súd mal právne posudzovať konanie obvinenej ako prečin krádeže podľa § 212 ods. 2 písm. a/, ods. 3 písm. a/ Tr. zák.

Podľa názoru obvinenej, aplikácia ods. 4 § 212 Tr. zák., podľa ktorého ustanovenia možno uložiť trest odňatia slobody na 3 až 10 rokov, by prichádzala do úvahy pri krádeži vlámaním iba za predpokladu, že by krádežou bola spôsobená značná škoda, resp. ak by vo všeobecnosti došlo k naplneniu inej okolnosti predpokladanej v ods. 4 § 212 Tr. zák. a ktorá okolnosť spôsobuje použitie ods. 4 ako kvalifikovanej

skutkovej podstaty krádeže k základnej skutkovej podstate v § 212 ods. 1 a v § 212 ods. 2 Tr. zák. Dospela k záveru, že súdy nižších stupňov porušili zákon v neprospech obvinenej, ak právne kvalifikovali konanie obvinenej ako zločin krádeže podľa § 212 ods. 1, ods. 4 písm. b/ Tr. zákona s poukazom na § 138 písm. e/ Tr. zákona, z toho v bodoch 2/ až 6/ spolupáchateľstvom podľa § 20 Tr. zákona, z toho v bodoch 2/ a 4/ v štádiu pokusu podľa § 14 ods. 1 Tr. zákona v súbehu s prečinom porušovania domovej slobody podľa § 194 ods. 1 Tr. zákona, v bodoch 2/ až 6/ spolupáchateľstvom podľa § 20 Tr. zákona, z toho v bode 2/ v štádiu pokusu podľa § 14 ods. 1 Tr. zákona. S prihliadnutím na vyššie uvedené skutočnosti navrhla dovolaciemu súdu, aby v zmysle § 386 ods. 1 Trestného poriadku vyslovil porušenie zákona v ustanoveniach § 212 ods. 1, ods. 4 písm. b/ Tr. zákona, § 138 písm. e/ Tr. zákona a napadnuté uznesenie Krajského súdu Banská Bystrica zo dňa 13. augusta 2014, sp. zn. 3To 72/2014, ako aj rozsudok Okresného súdu Zvolen zo dňa 15. apríla 2014 a aj ďalšie rozhodnutia na zrušené rozhodnutia obsahovo nadväzujúce, ak vzhľadom na zmenu, ku ktorej došlo zrušením, stratili podklad, zrušil v zmysle ustanovenia § 386 ods. 2 Trestného poriadku a podľa § 388 ods. 1 Tr. por. vec prikázal okresnému súdu na opätovné prejednanie a rozhodnutie.

K dovolaniu obvinenej sa vyjadrila prokurátorka Okresnej prokuratúry vo Zvolene podaním z 26. augusta 2015, v ktorom poukázala na stanovisko trestnoprávneho kolégia Najvyššieho súdu Slovenskej republiky, sp. zn. Tpj 78/2011, ktoré jednoznačne ustálilo, že právna kvalifikácia konania páchatel'a podľa § 212 ods. 2 písm. a/ Tr. zák. sa použije iba vtedy, ak páchatel' krádežou vlámaním nespôsobí ani malú škodu. Tvrdenie obvinenej, že ustanovenie § 212 ods. 2 písm. a/ Tr. zák. akceptuje hornú hranicu výšky škody do 2 600 eur, je podľa názoru prokurátora v rozpore s uvedeným stanoviskom najvyššieho súdu. Aj v prípade právnej kvalifikácie konania obvinenej, ktorá by korešpondovala s väčšou výškou škody, by podľa názoru prokurátora do úvahy prichádzalo právne posúdenie konania obvinenej okrem iného aj podľa § 212 ods. 1, ods. 3 písm. a/, ods. 4 písm. b/ Tr. zák. s poukazom na ustanovenie § 138 písm. e/ Tr. zák., ktoré predpokladá trestnú sadzbu odňatia slobody v rozpätí 3 rokov až 10 rokov. Vzhľadom na uvedené navrhol, aby dovolací súd dovolanie obvinenej zamietol, pretože dôvody dovolania nie sú preukázané.

Najvyšší súd Slovenskej republiky ako súd dovolací (§ 377 Tr. por.) pred vydaním rozhodnutia o dovolaní obvineného skúmal procesné podmienky pre podanie dovolania a zistil, že toto bolo podané neoprávnenou osobou v zmysle § 382 písm. b/ Trestného poriadku z nasledovných dôvodov:

Podľa § 257 ods. 1 Tr. por. po prednesení obžaloby predseda senátu poučí obžalovaného o jeho práve urobiť niektoré z vyhlásení, že

- a) je nevinný,
- b) je vinný zo spáchania skutku alebo niektorého zo skutkov uvedených v obžalobe,
- c) nepopiera spáchanie skutku alebo niektorého zo skutkov uvedených v obžalobe.

Podľa § 257 ods. 4 Tr. por. ak to vyžadujú okolnosti prípadu, záujem verejnosti alebo obžalovaného, môže súd obžalovanému povoliť, aby namiesto vyhlásenia, že je vinný, vyhlásil, že nepopiera spáchanie skutku uvedeného v obžalobe, ktoré súd pre potreby ďalšieho konania a rozhodnutia bude považovať za priznanie spáchania skutku. O tom musí byť obžalovaný poučený.

Podľa § 257 ods. 5 Tr. por. ak obžalovaný na hlavnom pojednávaní vyhlásil, že je vinný zo spáchania skutku alebo niektorého zo skutkov uvedených v obžalobe alebo urobil vyhlásenie podľa odseku 4, súd v tomto rozsahu postupuje primerane podľa § 333 ods. 3 písm. c/, písm. d/, písm. f/, písm. g/ a písm. h/ a zároveň obžalovaného poučí, že súdom prijaté vyhlásenie o vine, ako aj súdom prijaté vyhlásenie, že nepopiera spáchanie skutku uvedeného v obžalobe, je neodvolateľné a v tomto rozsahu nenapadnuteľné odvolaním ani dovolaním okrem dovolania podľa § 371 ods. 1 písm. c/.

Podľa § 257 ods. 7 Tr. por. súd po vyhlásení obžalovaného podľa odseku 5 rozhodne uznesením, či toto vyhlásenie obžalovaného prijíma alebo neprijíma.

Podľa § 257 ods. 8 Tr. por. ak súd rozhodol, že vyhlásenie obžalovaného podľa odseku 5 prijíma, zároveň vyhlási, že dokazovanie v rozsahu, v akom obžalovaný priznal spáchanie skutku, sa nevykoná, a vykoná dôkazy súvisiace s nepriznaným skutkom, výrokom o treste, náhrade škody alebo ochranného opatrenia. To nevyklučuje možnosť výsluchu obžalovaného o účasti inej osoby na žalovanej trestnej činnosti.

Najvyšší súd Slovenskej republiky mal z obsahu spisového materiálu za preukázané (č.l. 184 súdneho spisu), že obvinená urobila v zmysle § 257 ods. 4 Tr. por. vyhlásenie o tom, že nepopiera spáchanie skutku, následne samosudca postupoval zmysle § 333 ods. 3 písm. c/, písm. d/, písm. f/, písm. g/, písm. h/ Tr. por., pričom na otázky položené samosudcom obvinená odpovedala vo všetkých prípadoch kladne. Zároveň súd obvinenú poučil v zmysle podľa § 257 ods. 5 Tr. por. Samosudca okresného súdu uznesením podľa § 257 ods. 7 Tr. por. vyhlásenie obvinenej prijal a podľa § 257 ods. 8 Tr. por. vyhlásil, že dokazovanie v rozsahu, v akom sa obvinená priznala k spáchaniu skutku nevykoná a vykoná len dôkazy súvisiace s prípadným výrokom o treste, náhrady škody alebo aj ochranným opatrením.

Podľa § 369 ods. 1 Tr. por., dovolanie z dôvodov uvedených v § 371 Tr. por. podá minister spravodlivosti len na podnet. Podnet môže podať osoba, ktorej tento zákon nepriznáva právo na podanie dovolania okrem osoby, ktorá nespĺňa podmienku dovolania uvedenú v § 372 ods. 1 Tr. por.

Dovolací súd zdôrazňuje, že osobou oprávnenou podať dovolanie proti rozhodnutiam súdu prvého stupňa, proti ktorým zákon pripúšťa podať tento mimoriadny opravný prostriedok je minister spravodlivosti. V danom prípade, vzhľadom na vyhlásenie obvinenej na hlavnom pojednávaní podľa § 257 ods. 1 písm. c/ Tr. por., že nepopiera spáchanie skutku, o ktorom rozhodol súd postupom podľa § 257 ods. 5, ods. 7 Tr. por., je zrejmé, že obvinená nie je oprávnenou osobou na podanie dovolania, keďže vyhlásením v zmysle § 257 ods. 5 Tr. por. sa vzdala možnosti domáhať sa ochrany svojich práv. Obvinenou požadovanú nápravu uvedenú v dovolaní by bolo možné dosiahnuť iba postupom podľa § 369 ods. 1 Tr. por., t.j. prostredníctvom ministra spravodlivosti.

Z tohto dôvodu Najvyšší súd Slovenskej republiky zistiac, že nebola splnená jedna zo základných podmienok pre podanie dovolania, dovolanie obvinenej J. V. odmietol.

Poučenie:

Proti tomuto rozhodnutiu opravný prostriedok nie je prípustný.